



Rada
Evropské unie

Brusel 26. srpna 2020
(OR. en)

10252/20

**Interinstitucionální spis:
2020/0185(NLE)**

NT 10
UD 135

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	25. srpna 2020
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2020) 392 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli, pokud jde o změnu protokolu 1 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2020) 392 final.

Příloha: COM(2020) 392 final



V Bruselu dne 24.8.2020
COM(2020) 392 final

2020/0185 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli, pokud jde o změnu protokolu 1 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru dohody mezi EU a Tureckem v souvislosti s plánovaným přijetím rozhodnutí o změně protokolu 1 k dohodě mezi EU a Tureckem.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1 Dohoda mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli

Dohoda mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli¹ (dále jen „dohoda“), si klade za cíl odstranit překážky v obchodu s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. srpna 1996.

2.2 Smíšený výbor

Smíšený výbor zřízený v souladu s článkem 14 dohody může rozhodnout o změnách protokolu 1 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce (článek 39 protokolu 1). Smíšený výbor přijímá svá rozhodnutí a doporučení dohodou mezi oběma stranami.

2.3 Zamýšlený akt Smíšeného výboru

Smíšený výbor má na svém příštím zasedání nebo ve formě výměny dopisů přijmout rozhodnutí o změně protokolu 1 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce (dále jen „zamýšlený akt“).

Účelem zamýšleného aktu je změnit ustanovení protokolu 1 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce.

Zamýšlený akt bude pro smluvní strany závazný v souladu s článkem 14 dohody.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Regionální úmluva o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu (dále jen „úmluva“) obsahuje ustanovení o původu zboží obchodovaného v souladu s příslušnými dohodami uzavřenými mezi smluvními stranami. EU podepsala úmluvu dne 15. června 2011 a Turecko dne 4. listopadu 2011.

EU uložila svou listinu o přijetí u depozitáře úmluvy dne 26. března 2012 a Turecko dne 4. prosince 2013. V důsledku toho podle čl. 10 odst. 2 uvedené úmluvy vstoupila úmluva v platnost pro EU dne 1. května 2012 a pro Turecko dne 1. února 2014.

V článku 6 úmluvy se stanoví, že každá smluvní strana přijme vhodná opatření, aby zajistila účinné uplatňování úmluvy. Smíšený výbor zřízený Dohodou mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli, by za tímto účelem měl přijmout rozhodnutí, kterým se pravidla úmluvy začlení do protokolu 1 o definici pojmu „původní produkty“ a o

¹ Úř. věst. L 227, 7.9.1996, s. 3.

metodách správní spolupráce. To se provede tak, že se do pozměněného protokolu zahrne odkaz na úmluvu, na jehož základě se úmluva stane použitelnou.

Probíhající proces přijímání změn úmluvy zároveň vedl k vytvoření nového souboru modernizovaných a flexibilnějších pravidel původu. Formální změna úmluvy si žádá jednomyslné schválení smluvními stranami. Skutečnost, že některé smluvní strany mají stále ke změně úmluvy námitky, znamená riziko jejího opožděného přijetí. Vzhledem k počtu smluvních stran a jejich příslušným vnitřním postupům, jež jsou nezbytné pro to, aby smluvní strany mohly o formálním přijetí hlasovat a připravit vstup pozměněných pravidel v platnost, není navíc možné stanovit jasný časový rámec pro uplatňování pozměněné úmluvy.

Vzhledem k těmto skutečnostem požádalo Turecko, aby se pozměněný soubor pravidel začal uplatňovat co nejdříve jako alternativa stávajících pravidel stanovených v úmluvě, zatímco se čeká na výsledek procesu přijímání změn. Tato žádost je objasněna níže.

Tato alternativní pravidla původu jsou určena k prozatímnímu uplatňování – na dobrovolném a dvoustranném základě – EU a Tureckem do uzavření změny úmluvy a jejího vstupu v platnost. Mají se uplatňovat jako alternativa pravidel v úmluvě, jelikož ta jsou stanovena, aniž jsou dotčeny zásady uvedené v příslušných dohodách a jiných souvisejících dvoustranných dohodách mezi smluvními stranami. Tato pravidla nebudou tedy závazná, nýbrž určena k dobrovolnému použití hospodářskými subjekty, jež chtějí uplatňovat preference na základě těchto pravidel namísto preferencí vycházejících z úmluvy. Účelem těchto pravidel není změnit úmluvu, již budou smluvní strany nadále uplatňovat, a nemění se na jejich základě práva a povinnosti smluvních stran vyplývající z úmluvy.

Postoj, který má EU zaujmout ve Smíšeném výboru, by měla stanovit Rada.

Navrhované změny, jež se týkají stávající úmluvy, jsou technické povahy a nemají vliv na podstatu v současnosti platného protokolu o pravidlech původu. Není proto nutné provést posouzení dopadů.

3.1 Podrobné informace o alternativních pravidlech původu

Navrhované změny týkající se zavedení alternativního souboru pravidel původu poskytují dodatečnou flexibilitu a prvky modernizace, na nichž se již Unie dohodla v rámci jiných dvoustranných dohod (komplexní hospodářská a obchodní dohoda mezi EU a Kanadou, dohoda o volném obchodu mezi EU a Vietnamem, dohoda o hospodářském partnerství mezi EU a Japonskem, dohoda o hospodářském partnerství mezi EU a státy Jihoafrického společenství pro rozvoj) nebo preferenčních režimů (všeobecný systém preferencí). Hlavní změny jsou tyto:

a) Zcela získané produkty – podmínky pro „plavidla“

Tzv. podmínky pro plavidla obsažené v alternativním souboru pravidel jsou jednodušší a umožňují větší flexibilitu. Ve srovnání se stávajícím zněním (článek 5) byly některé podmínky vypuštěny (tj. konkrétní požadavky na posádku); jiné byly pozměněny, aby poskytovaly větší volnost (vlastnictví).

b) Dostatečné opracování nebo zpracování – na základě průměru

Navrhovaný alternativní soubor pravidel (článek 4) poskytuje vývozci možnost požádat celní orgány o povolení, aby mohl za účelem zohlednění výkyvů v nákladech a směnných kurzech vypočítávat cenu ze závodu a hodnotu nepůvodních materiálů na základě průměru. To by mělo vývozci zajistit větší předvídatelnost.

c) Přípustná odchylka

Stávající přípustná odchylka (článek 6) je stanovena na 10 % ceny produktu ze závodu.

Navrhovaný text (článek 5) stanoví pro zemědělské produkty přípustnou odchylku 15 % čisté hmotnosti produktu a pro průmyslové produkty 15 % ceny produktu ze závodu.

Přípustnou odchylkou vyjádřenou prostřednictvím hmotnosti se zavádí objektivnější kritérium a prahovou hodnotou ve výši 15 % by měla být poskytnuta dostatečná míra shovívavosti. Zároveň je tak zajištěno, aby výkyvy mezinárodních cen komodit neměly vliv na původ zemědělských produktů.

d) Kumulace

Navrhované znění (článek 7) zachovává diagonální kumulaci pro všechny produkty pod podmínkou, že stejný soubor alternativních pravidel původu přijmou partneři účastníci se kumulace. Kromě toho stanoví všeobecnou plnou kumulaci pro všechny produkty s výjimkou textilií a oděvů uvedených v kapitolách 50–63 harmonizovaného systému (HS).

V případě produktů kapitol 50–63 harmonizovaného systému stanoví plnou dvoustrannou kumulaci. Kromě toho se mohou Unie a Turecko dohodnout také na rozšíření všeobecné plné kumulace na produkty kapitol 50–63 harmonizovaného systému.

e) Odděleně vedené účetnictví

Podle stávajících pravidel (článek 20 úmluvy) mohou celní orgány povolit odděleně vedené účetnictví (účetní rozlišování) v případech, kdy „oddělené skladování zásob [...] působí značné náklady nebo obtíže“. Pozměněné pravidlo (článek 12) stanoví, že celní orgány mohou povolit odděleně vedené účetnictví, jsou-li „použity původní a nepůvodní zastupitelné materiály“.

Vývozce již nebude muset žádost o povolení odděleně vedeného účetnictví odůvodňovat tím, že oddělené skladování zásob působí značné náklady nebo obtíže; bude stačit, pokud uvede, že jsou použity zastupitelné materiály.

Pokud jde o cukr, ať už jako materiál, nebo konečný produkt, nebude již třeba původní a nepůvodní zásoby fyzicky oddělovat.

f) Územní zásada

Stávající pravidla (článek 12) za určitých podmínek umožňují provádět určité opracování nebo zpracování mimo dané území, s výjimkou produktů kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému, jako jsou textilie. Navrhovaná pravidla (článek 12) již neobsahují vyloučení textilií.

g) Nezměnitelnost

Navrhované pravidlo týkající se nezměnitelnosti (článek 14) stanoví shovívavější podmínky pro pohyb původních produktů mezi smluvními stranami. Mělo by zamezit situacím, kdy není produktům, u nichž nejsou pochybnosti o statusu původu, přiznána výhoda preferenční sazby při dovozu, jelikož nejsou splněny formální požadavky ustanovení o přímé dopravě.

h) Zákaz navracení cla nebo osvobození od cla

Podle stávajících pravidel (článek 15) se obecná zásada zákazu navracení cla vztahuje na materiály použité při výrobě jakéhokoli produktu. Podle navrhovaných pravidel (článek 16) se tento zákaz v případě všech produktů ruší, s výjimkou materiálů použitých při výrobě produktů kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému. Text však rovněž stanoví některé výjimky ze zákazu navracení cla u těchto produktů.

i) Doklad o původu

V textu se namísto dvojího přístupu v podobě EUR.1 a EUR.MED zavádí jednotný druh dokladu o původu (EUR.1 nebo prohlášení o původu), což daný systém značně zjednodušuje. Mělo by to vést k lepšímu dodržování předpisů ze strany hospodářských subjektů, které se vyhnou chybám v důsledku složitých pravidel, a celním orgánům usnadnit řízení. Neměla by kromě toho být ovlivněna kapacita pro ověřování dokladů o původu, jež se nemění.

Pozměněná pravidla (článek 17) stanoví rovněž možnost dohodnout se na uplatňování systému registrovaných vývozců (REX). Tito vývozci registrovaní ve společné databázi budou odpovědní za to, že budou sami vyhotovovat deklarace o původu, aniž by podléhali postupu pro schválené vývozce. Deklarace o původu bude mít stejnou právní hodnotu jako prohlášení o původu nebo průvodní osvědčení EUR.1.

V pozměněných pravidlech se kromě toho počítá s možností dohodnout se na používání dokladů o původu vydávaných a/nebo předkládaných elektronicky.

Aby bylo možné odlišit původní produkty podle alternativního souboru pravidel od původních produktů podle úmluvy, budou muset osvědčení o původu či prohlášení na faktuře založená na alternativním souboru pravidel obsahovat prohlášení odkazující na uplatněná pravidla.

j) Platnost dokladu o původu

Navrhuje se prodloužit dobu platnosti dokladu o původu ze čtyř na deset měsíců. Mělo by to opět znamenat shovívavější podmínky pro pohyb původních produktů mezi smluvními stranami.

3.2 Seznam pravidel

3.2.1 Zemědělské produkty

a) Hodnota a hmotnost

Limit pro nepůvodní materiály byl vyjádřen pouze jako hodnota. Nové prahové hodnoty jsou vyjádřeny prostřednictvím hmotnosti, aby se předešlo vlivu výkyvů cen a směnných kurzů (např. ex kapitoly 19, 20, 2105, 2106), a zároveň byly odstraněny určité limity pro cukr (např. kapitola 8 nebo číslo HS 2202).

Alternativní soubor pravidel stanoví vyšší prahovou hodnotu pro hmotnost (z 20 % zvýšenou na 40 %) a možnost zvolit u některých čísel pravidlo založené buď na hodnotě, nebo na hmotnosti. Tato změna se týká zejména těchto kapitol a kódů HS: ex 1302, 1704 (alternativní pravidlo založené na hmotnosti, nebo na hodnotě), 18 (1806: alternativní pravidlo založené na hmotnosti, nebo na hodnotě) a 1901.

b) Úprava na základě vzorců zajišťování zdrojů

Pro jiné zemědělské produkty (např. rostlinné oleje, ořechy, tabák) jsou stanovena flexibilnější pravidla přizpůsobená ekonomické realitě, což platí zejména pro kapitoly 14, 15, 20 (včetně čísla 2008), 23 a 24 harmonizovaného systému. Alternativní soubor pravidel vytváří rovnováhu mezi regionálním a globálním zajišťováním zdrojů, např. v případě kapitol 9 a 12. V kapitolách 4, 5, 6, 8, 11 a ex 13 byla pravidla rovněž zjednodušena (omezení počtu výjimek).

3.2.2 Průmyslové produkty (kromě textilií)

Navrhovaný kompromis obsahuje ve srovnání se stávajícími pravidly výrazné změny:

– v případě mnoha produktů obsahuje stávající pravidlo pro danou kapitolu dvojí kumulativní podmínku. Ta se nyní mění na jedinou podmínku (kapitoly 74, 75, 76, 78 a 79 HS),

– mnoho zvláštních pravidel, jež se odchyľují od pravidla pro danou kapitolu, bylo vypuštěno (kapitoly 28, 35, 37, 38 a 83 HS). Tento horizontálnější přístup znamená jednodušší prostředí pro subjekty i celní orgány,

– do stávajícího pravidla pro danou kapitolu je zahrnuto alternativní pravidlo, což vývozci poskytují širší volbu při plnění kritéria původu (kapitoly 27, 40, 42, 44, 70, 83, 84 a 85).

Všechny tyto změny vedou k vytvoření aktualizovaného a modernizovaného seznamu pravidel, která obecně usnadňují plnění kritéria pro získání statusu původu produktu. Další zjednodušení bude kromě toho pro vývozce znamenat výše zmíněná možnost vypočítávat cenu ze závodu a hodnotu nepůvodních materiálů na základě průměru za určité období.

3.2.3 *Textilie*

Pokud jde o textilie a oděvy, byly zavedeny nové možnosti týkající se pasivního zušlechťovacího styku a přípustných odchylek. Pro tyto produkty byly rovněž zavedeny nové postupy uděľující původ, zejména v případě tkanin, jež by byly snáze dostupné. Pro tyto produkty bude platit také plná dvoustranná kumulace. Tato kumulace umožní, aby se ve výrobním procesu v oblasti kumulace zohledňovalo zpracování provedené na textilních materiálech (tj. tkaní, spřádání atd.).

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1 Procesněprávní základ

4.1.1 *Zásady*

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (Smlouvy o fungování EU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotyčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“².

4.1.2 *Uplatnění v tomto konkrétním případě*

Smíšený výbor je orgán zřízený dohodou, a to Dohodou mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli.

Akt, který má Smíšený výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s článkem 14 dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

² Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2 Hmotněprávní základ

4.2.1 Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie.

4.2.2 Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 odst. 4 první pododstavec Smlouvy o fungování EU.

4.3 Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

5. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Navrhované změny týkající se zavedení alternativního souboru pravidel původu vycházejí ze zásady modernizace pravidel původu s cílem přizpůsobit je novým trendům stanoveným v nedávno uzavřených dohodách o volném obchodu. Pozměněná pravidla celoevropsko-středomořské úmluvy obsahují především prvky zjednodušení celních režimů a prvky modernizace, jako např.:

Dostatečné opracování nebo zpracování – na základě průměru: výpočtem ceny ze závodu a hodnoty nepůvodních materiálů na základě průměru s ohledem na výkyvy trhu se vývozcům zajišťuje větší předvídatelnost.

Doklad o původu: se zjednodušuje, neboť se použije pouze jedno typové osvědčení o původu – EUR1.

Platnost dokladu o původu: stanoví shovívavější podmínky pro pohyb původních produktů, a to prodloužením platnosti ze čtyř na deset měsíců.

Tyto změny celoevropsko-středomořské úmluvy nemají žádný měřitelný dopad na rozpočet EU, neboť jejich působnost se týká zejména usnadnění obchodu a konsolidace moderních postupů celními orgány. Umožňují nepovinná usnadnění v oblastech, které zůstávají v pravomoci příslušných orgánů, aniž by to mělo dopad na podstatu pravidel (odděleně vedené účetnictví, doklady o původu, zprůměrování). Některé aspekty zjednodušení (např. snížení počtu kritérií pro plavidla) zajišťují větší předvídatelnost tím, že odstraňují podmínky, které celní orgány v současné době obtížně kontrolují, zatímco jiné (nezměnitelnost) odkazují na logistiku, aniž by to mělo vliv na podstatu pravidel.

Ačkoli se ustanovení o navrácení cla mění, zákaz navrácení cla se zachovává v odvětví textilu a oděvů, které zůstává jedním z hlavních odvětví obchodu v celoevropsko-středomořské oblasti. Pozměněná pravidla kodifikují stávající stav tím, že zachovávají zákaz, který se v současnosti uplatňuje u některých smluvních stran. Navrhované zobecnění úplné kumulace v celoevropsko-středomořské oblasti má za cíl posílit stávající obchodní toky uvnitř oblasti a jejich doplňkovost, nemělo by však mít výrazný dopad na výběr cel EU, neboť výrobky podléhající kumulaci budou muset splňovat požadavek na přidanou hodnotu v oblasti, aby se na ně vztahovaly preference, jak je tomu v současné době.

Změny seznamu pravidel v odvětví zemědělských a zpracovaných zemědělských produktů spočívají zejména v upravené metodice, aniž by byla dotčena podstata pravidel. Stávající

prahové hodnoty vyjádřené v současné době jako hodnota budou vyjádřeny jako hmotnost. Toto kritérium je objektivnější a celními orgány snadněji kontrolovatelné. Zjednodušení specifických pravidel původu produktu by v případě průmyslových výrobků mělo mít na příjmy z cel omezený dopad, neboť v mnoha případech mohou vést spíše ke změně zdrojů než ke zvýšení preferenčních dovozů ze zemí celoevropsko-středomořské oblasti, které nahradí dovozy, jež předtím podléhaly dovoznímu clu. Dopad těchto změn na příjmy z dovozních cel tedy nelze kvantifikovat. Pokud jde o obchod a jeho dopad na využívání preferencí, volnost stanovená v nových pravidlech klade důraz na hospodářskou integraci v celé oblasti, např. v textilním odvětví, kde je využití preferencí již velmi vysoké. Lepší pravidla pro textilie a kumulaci mají především posílit již existující regionální integraci a dostupnost materiálů v oblasti, spíše než umožnit dovoz více nepůvodních materiálů odjinud než z dané oblasti.

6. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Vzhledem k tomu, že aktem Smíšeného výboru se změnila dohoda, je vhodné její přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Smíšeném výboru zřízeném Dohodou mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli, pokud jde o změnu protokolu 1 k uvedené dohodě o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli (dále jen „dohoda“), byla uzavřena Unií rozhodnutím Komise 96/528/ESUO¹ a vstoupila v platnost dne 1. srpna 1996.
- (2) Součástí dohody je protokol 1 o definici pojmu „původní produkty“ a o metodách správní spolupráce. V souladu s článkem 39 tohoto protokolu může Smíšený výbor zřízený článkem 14 dohody (dále jen „Smíšený výbor“) rozhodnout o změnách protokolu.
- (3) Smíšený výbor má přijmout rozhodnutí o změně protokolu 1 na svém příštím zasedání.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru, neboť rozhodnutí Smíšeného výboru bude pro Unii závazné.
- (5) Regionální úmluva o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu (dále jen „úmluva“) byla uzavřena Unií rozhodnutím Rady 2013/93/EU² a pro Unii vstoupila v platnost dne 1. května 2012. Obsahuje ustanovení o původu zboží obchodovaného v souladu s příslušnými dohodami uzavřenými mezi smluvními stranami, jež se uplatňují, aniž jsou dotčeny zásady stanovené v těchto dohodách.
- (6) Článek 6 úmluvy stanoví, že každá smluvní strana přijme vhodná opatření, aby zajistila účinné uplatňování úmluvy. Smíšený výbor by za tímto účelem měl přijmout rozhodnutí, kterým se do protokolu 1 k dohodě začlení odkaz na úmluvu.

¹ Rozhodnutí Komise ze dne 29. února 1996 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím uhlí a oceli a Tureckou republikou o obchodování s výrobky, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli (Úř. věst. L 227, 7.9.1996, s. 1).

² Rozhodnutí Rady 2013/93/EU ze dne 14. dubna 2011 o podpisu Regionální úmluvy o celoevropsko-středomořských preferenčních pravidlech původu jménem Evropské unie (Úř. věst. L 54, 26.2.2013, s. 4).

- (7) Jednání o změně úmluvy vedla k vytvoření nového souboru modernizovaných a flexibilnějších pravidel původu, která se mají začlenit do úmluvy. Unie a Turecko daly najevo svou vůli uplatňovat nová pravidla dvoustranně co nejdříve jako alternativu stávajících pravidel, zatímco se čeká na konečný výsledek procesu přijímání změn.
- (8) V oblasti kumulace tvořené státy ESVO, Faerskými ostrovy, Evropskou unií, Tureckem, zeměmi zapojenými do procesu stabilizace a přidružení, Moldavskou republikou, Gruzii a Ukrajinou by odchylně od úmluvy v případě diagonální kumulace mezi těmito partnery měla být zachována možnost použít průvodní osvědčení EUR.1 nebo prohlášení o původu namísto průvodních osvědčení EUR-MED nebo prohlášení o původu EUR-MED,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat ve Smíšeném výboru, vychází z návrhu aktu Smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*